

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Salomonisches

In einem schweizer Kanton besteht ein Gesetzparagraphe, wonach es einem fremden Staate nicht erlaubt ist, Grundeigentum zu erwerben.

Nun beschloß eine fremde Macht, in der „Residenz“ dieses Kantons ein Haus für ihr Konsulat anzukaufen. Die zuständigen Kantonalbehörden waren wegen des erwähnten Gesetzparagraphen in großer Verlegenheit, denn sie rechneten es als eine große Ehre an, daß eine fremde Macht einen Teil ihres Kantons besitzen sollte. Auch könnte ein solches Konsulatgebäude eventuell als Asyl dienen — man kann ja nie wissen — und es ist nicht immer möglich, bei Seiten über die Grenze zu kommen.

Endlich kam einem der Regierungssahibs der rettende Gedanke:

„Meine Herren!“ brüllte er, die klassische Stellung des großen Napoleons auf der Rade de Cherbourg einnehmend, „ein Gesetzparagraphe ist nicht nur ein Begriff,

sondern ein äußerst dehnbarer Begriff — wer hat diesen Paragraphe gemacht? Wir! Wer kann also diesen Paragraphe wieder abschaffen? Wir! Sollen unsere Kindeskinde uns später den Vorwurf machen können, daß wir je einen Gesetzparagraphe hatten, der einer fremden und befreundeten Großmacht ungenehmig war? (Zurufe: Nein, niemals!) Ich beantrage deshalb, daß § 7 unserer Verfassung, eine Bestimmung, die so wie so veraltet ist, aufgehoben und somit für null und nichtig erklärt wird.“

Beschluß: Paragraphe 7 der Verfassung wird aufgehoben . . . .

Ähnlich entschied in einer delikaten Familienangelegenheit Herr Seligheimer. Er hatte die Gattin mit seinem Prokuristen in hyperintimem tête-à-tête auf dem Sopha überrascht und klagte sein Leid seinem alten Freunde Polsterleben.

„Was soll ich tun? Des laß' ich mer net gefalle — Kache!“ zischte er, „Kache muß sein!“

„Laß' der scheide,“ sagte Polsterleben. „Wo denkste hin?“ schrie Seligheimer, „mei Sraa is e gute Mutte su meine Kinder — und dann die Koste!“

„Wirf dein Prokurist 'raus!“ meinte Polsterleben.

„Du Allmächtiger! mein Prokurist! Er ist die Seele vom Geschäft — Pleite müßt' ich mache ohne ihn und überdies weiß er mer z' viel.“

Einige Tage später treffen sich die zwei Freunde wieder.

„Na, Seligheimer, was haste gemacht in der Angelegenheit?“

„Gemacht? Ich hab' der doch gesacht, des laß' ich mer net gefalle — Kache muß sein —“

„Ja ja, also was haste getan?“

„Der Sopha hab' ich verkaaft!“ erwiderte freudestrahlend der beleidigte Gatte.

Jack Hamlin

□♦♦♦□

Aus dem Ernst des Lebens folgert sich der Spaß des Todes.

Holzappelbaum

# Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

## ZÜRICH

### Stadtheater

Samstag und Sonntag geschlossen.

### Pfauentheater

Samstag, abends 8 Uhr: Zum 1. Mal: „Der Schrittmacher“ von R. Overweg und O. Ritschl. — Sonntag, abends 8 Uhr: „Was ihr wollt“, Lustspiel von W. Shakespeare.

### Corso-Theater

Täglich abends 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr:

Gastspiel Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble  
„Ein Herbstmanöver“

Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und abends 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr

## Restaurant „Walhalla“

Sihlquai Nr. 9 Zürich 5 b.d. Zollbrücke  
Anerkannt billigstes Frühstück-Restaurant  
Spezialität: Leberknödel und Schüblinge  
1874 E. Figli.

## Restaurant zum Zähringer Zürich 1

ff. Hurlimannbier, hell und dunkel, reelle Weine,  
täglich gutes Mittag- und Abendessen.  
Es empfiehlt sich 1887 CARL SCHNEIDER

## „Dornröschen's Zauber-Schloss“

im „Neuenburgerhof“  
Schöffelgasse 10, Zürich 1

≡ Eine Sehenswürdigkeit Zürichs! ≡  
Frau Sophie Egli 1842

## Café-Restaurant „Mühlegasse“

Ecke Zähringerplatz — ZÜRICH 1 — Ecke Mühlegasse  
la reale Weine, guten Most, ff. Uetliberg-Bier 1877  
Kleines Vereinslokal  
Höflich empfiehlt sich Frau Wwe. Baumgartner.

Restaurant

## St. Gotthard

Zürich-Enge  
Der bekannte Edi Hug

Stadtbekannt  
ist  
Keller &  
Küche  
Rennweg  
Strehlg.  
ZÜRICH

## Restaurant

### z. Sternen

Albisrieden

(Zürich)

Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.  
Gute, reale Weine, prima Most (eigene Kellerei). Löwenbier!

Höfl. empfiehlt sich

August Frey.

## Vegetarisches Restaurant!

Zürich Sihlstrasse 26/28, vis-à-vis St. Annahof

Auch den verwöhntesten Ansprüchen entspr.  
fleischlose Küche! Kaffee, Tee, Chocolate zu  
jeder Tageszeit. 1829 Inh.: A. HILTL

## Der Sprung ins Wasser

Schwank von Paul Altheer

Redakteur des „Nebelspalter“

## Uraufführung:

Sonntag den 26. Mai 1918

im Pfauentheater - Zürich

Die Presse schreibt:

4. Neue Zürcher Zeitung (27. Mai, Abendblatt). Es herrschte vom Anfang bis Ende ein frisches Tempo auf der Bühne, das das ganze leichte Geschehen auf seine luftigen Flügel nahm und zum Erfolg führte. Sie (die Schauspieler) sorgten alle an ihrem Plage dafür, daß das Lebendige und Muntere in diesem Schwank zu voller Wirksamkeit gedieh.
5. Zürcher Post (28. Mai). Paul Altheer zeigt sich bei seinem ersten Sprung ins tüchtige, theatrale Fahrwasser als ein recht ordentlicher Schwimmer. Die Figuren sind — und das scheint mir das Beste am Schwank zu sein — alle frisch und individuell gesehen, sie haben in der Tat „Charakter“, sie geben sich völlig natürlich und bleiben sicher in ihrer Haut.
6. Zürcher Morgen-Zeitung (28. Mai). „Der Sprung ins Wasser“ erwies sich für den Autor als ein Glücksprung vom Erfindungsland in die Deffentlichkeit.
7. Münchener Zeitung (27. Mai). Wie uns aus Zürich gebracht wird, hatte der dreitägige Schwank „Der Sprung ins Wasser“ von Paul Altheer, dem Schriftleiter des Zürcher Witzblattes „Nebelspalter“, bei der Uraufführung am Pfauentheater dank dem trefflicheren Dialog und wirkungsvollen Szenen starken Erfolg.